SII 8.172: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 172. (A.R. No. 580 of 1902). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0172

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0172.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(śrī)**(maṟkirttiku)m(e)l **śrī**kocca(ṭai)paṉmarāṉa tirupuvaṉaca**kra**{ṟa}vattikaḷ **(śrī)**ccuntarapāṇṭi(ya)tevaṟku I〈2〉(yāṇṭu) 2~vatu ciṅkanāyaṟṟu mu(ppat)toṉṟāṉ tiyatiyum Aparapa**kṣa**ttu **tṛ**tikaiyum putaṉ(kiḻamai)yum pe〈3〉(ṟṟa re)vati nāḷ Uṭaiyār tirukkā(ṉap)peru{U}ṭaiyaṉāyaṉār koyil Āticaṇṭecuranāyi(ṉār) tevakaṉmi〈4〉kaḷukku tirukkāṉapperkūṟṟattu [2+] maṅkalanāṭṭu muṭikkāraiūrkku Icaiṉta Ūrom Iṟaiyi〈5〉li piṭipāṭu paṇṇi〈k〉kuṭutta paricā(va)tu 〈|〉 Eṅkaḷur vaṭapālil mutaliyār **(pu)ṣpa**vaṉacivaṟku muṉ(ṉāḷ) nāṅkaḷ ka [2+]〈6〉 [3+] kāppu [3+] yāka viṟṟu [3+] ṭ [2+] mutaliyār Akoracivar makaṉār cakkaravarttikaḷ vilaikoṇṭu Aṉu〈7〉pavittupotukiṟa teva [7+] tiruñāṉacampantaṉallūr Eṅkaḷūrār niccaiyippa [5+] m [2+]〈8〉 yum Iṟuppum Ittāl varum Upātikaḷum kaḻittu Iṟaiyili kāṇiyāka Uṭaiyār [10+]〈9〉 ruvuṭaiyanāy-iṉār tirumañcaṇappuṟamāka kaṭamaiyum cakkaravattikaḷ mutaliyār Akoracivaṟ kārā〈10〉ṇmaik¿a?〈ā〉(ṇi)yāka IṟaiIl kaḻittu kuṭuppa(teṉṟu) **prasāda**ñceytaruḷiya

tirumukam varukaiyāl nāṅka [5+]〈11〉 m Ippaṭi kuṭu(ttom) 〈|〉 Eṅkaḷur puravilum variyilum Iṟai(yili)yākak (kaḷi)ttu kuṭukkaiyāl Inta [5+]〈12〉 [7+] (tiruñāṉacampan)tanallūr [2+] Eṅkaḷūr Uṭaiyār Antaricuramuṭaiya nā〈ya〉ṉāṟku kaṭṭaitteva [2+]〈13〉 [10+] Ippotu Iṟaiyili(yā)ka tirumukam vantu variyilum kaḷittu puk〈14〉[3+] **sa**mmatittu pokaiyā(l E)ṅkaḷūr U [4+] taricuramuṭaiya nāyaṉār〈k〉ku paḷaṅkaṭamaikku tirunāmattukāṇiyā〈15〉ka Ivar **(pu)ṣpa**vaṉacivarpakkal vilai(koṇṭu) [4+] tal viṭṭa taṭi palaviṉāl [3+] tirumukam [4+] tivitappaṭi ṉilam〈16〉 4 pakkuc cūḷellaikku kiḻellai terpoki〈ṟa〉 vaḷi [4+] ku meṟkum (t)eṉellai (Īcurateva)vya(k)kalukku teṉvara〈m〉pukku va〈17〉ṭa〈k〉kum melellai [5+] ṉkuḷattukku [5+] pāykiṟa kālukkum kiḻakkum vaṭavellai poṉṉampalavaya〈18〉kkalil te〈ṉ〉varampukkum melaittaṭiyil Ivvarampuperṟa cevvaiyāka Iṭṭa varampukku teṟkum Āka Icainta〈19〉 peru(n)āṉkellai cuṭṭappaṭṭa taṭi pala〈vi〉ṉāl Erṟacurukkam U〈ṭ〉ppaṭa taṭi ൹ 4~ pa I(ti)l viḻukkāṭṭā(lu)ḷḷa (ni)ropātiyum〈20〉 Iṉṉilaṅkaḷil varampukaḷil nikkiṟa [1+] vaṉamaram Iluppai vākai vempu puṅku puḷi Ātti Āvirai koḻuñci marṟum me(ṉo)〈21〉kkiya maramum (ki)ṇokkiya ki(ṇa)ṟu〈m〉 puṟṟum Epperpaṭṭa camatta pirāttikaḷu Eṅkaḷūr Uṭaiyār A(ṉ)taricu(ra)muṭaiya ṉāyaṉār〈k〉ku I〈22〉ṟai(Ilik) kāṇiyāka viṭṭa taṭi palavināl Erṟacurukkam Uṭ〈pa〉ṭa ൹ 4~1/20 muṉ vakaiyil pecappaṭṭavai Eppe〈23〉ṟ(pa)ṭṭaṉavum niṅkalāka nikki Uḷḷaṉavayirṟukku mutaliyār puṟ{pa}pavaṉacivarperāl Eḻutiṉa piṭipāṭ〈24〉ṭiṉpaṭi poruḷukkum Irṟainā〈ḷ〉 variyil kaḷikka parivaṭṭaciṟappāka paṟṟiṉa pa{n}ṇam Eḻunūṟṟu Aimpatum〈25〉 Ivaruṭaṉ Icaintu paṟṟi〈k〉koṇṭu Iṟaiyili piṭipāṭu paṇṇi Ippaṭikku tiru malaiyile kallilum ce〈26〉mpilum veṭṭikoḷvatāka piṭipāṭu paṇṇi〈k〉kuṭuttom Āticaṇṭecuran(āyaṉā)r tevakaṉmi [11+]〈27〉 ṭakkāraiūrom Icaiṉta Ū{ra}rom 〈|〉 Ippaṭikku Irācentiracoḻaṉ E〈ḻu〉 ttu Ippaṭikku Irāca〈28〉nārāyaṇatevaṉ Eḻuttu 〈|〉 coḻiṅkatevaṉ E〈ḻu〉ttu 〈|〉 A**bha**yampukka pallavataraiyaṉ Eḻuttu 〈|〉 coḻako〈29〉ṉ E〈ḻu〉ttu 〈|〉 coḻakoṉ Eḻuttu 〈|〉 Ivai nila〈ka〉ṅkaraiyaṉ Eḻuttu 〈|〉 (ḻiya)tarai〈ya〉ṉ Eḻuttu 〈|〉 Ivai va〈30〉ḻutinār¿a?〈ā〉yaṇatevaṉ Eḻuttu 〈|〉 Ivai kaḷa〈p〉pāḷaṉ Eḻuttu 〈|〉 Ivai vicai〈ya〉ṅkatevaṉ Eḻuttu 〈|〉 Iva〈r〉kaḷ colla〈31〉 Inta Iṟaiyili piṭipāṭu Eḻutiṉeṉ mel(paṭi) nā〈ṭ〉ṭu〈k〉 kaṇakku karumāṇikkāḻvāṉ Āviṭaiyā(ṉ) Eḻuttu 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.172 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian

Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 82–83, item 172.